

# КОЛХОЗНИК

## Выдвинитём кандидатъяс вёсна— большевистской агитация!

Помасис уджалысь йоз депутатъяслён сельской Советъясс депутатъяс съюз большевистской агитации. Районувса уджалысь йоз—рабочий, колхозникъяс, уджалысь откаольсъяс да советской интеллигенции кыззи районной Советъясс, сидзи и сельской Советъясс депутатъяс съюз большевистской агитации. Помасис уджалысь йоз—рабочий, колхозникъяс, уджалысь откаольсъяс да советской интеллигенции кыззи районной Советъясс, сидзи и сельской Советъясс депутатъяс съюз большевистской агитации. Районувса уджалысь йоз—рабочий, колхозникъяс, уджалысь откаольсъяс да советской интеллигенции кыззи районной Советъясс, сидзи и сельской Советъясс депутатъяс съюз большевистской агитации.

Депутатъяс съюз большевистской агитации выдвинитом да окружной комиссиясан регистрирутом ворлэдзан да колхозной производство вывса медбүр представительяс съюз да стахановскаясъяс, комбайнеръяс съюз, трактористъяс да интеллигенция пёвсыс тёдчана представительяс съюз, кодъяс асланыс уджын петкодлёнья большевистской пример, кыззи коло уджавны рёднаны, уджалысь йозлы благо вылб, кыззи коло тышкасъяс партиялы да правительствуясь директива с олём портоб вёсна, коммунизмён полной торжество вёсна. Регистрирутом кандидатъяс—сий коммунистъяс да беспартийнейя блоклон кандидатъяс.

Коммунистъяс да беспартийнейя блоклон кандидатъяс вёсна агитация—эзв важней обвязанность став партийной организацией съюз, быд коммунистъяс блоклон кандидатъяс вёсна.

Агитационно-массовой агитации выдвинитом кандидатъяс вёсна да став партийной да съюзской организации асланыс уджын борьбы большевистской агитации. Уна дөверенний йоз пося боссъчны асланыс почетной делоб. Найо отвылись агитаторъяс да беспартийнейя блоклон кандидатъяс вёсна. Избирательялы висьтланы выдвинитом кандидатъяс вёсна.

Выдвинитом да регистрирутом кандидатъяс вёсна большевистской агитации паськодмён да борьбы съюз, подробней тодмёнды кандидат деятельностьюн. Но такод отшотш коло шуны, мый районны эмбес на сэтшом дөверенний йоз, кодъяс талундз эз боссъчны налы поручитом делоб.

Сыктывдин районын, напри-

мер, лыддыссю 270 дөверенний морт, кодъяс письс 70 процент гётгөр йозыз зани майтчыны агитациян, а мукидьс талундз на эз боссъчны удж. Зеленец сельсоветын дөверенний йоз—Михаил Ладанов да Нина Ладанова, Выльгорт сельсоветын Лыткина талундз на эз петавны избиратель. Яс дор. Найо самоустроитчомбась коммунистъяс да беспартийнейя сталинской блоклон кандидатъяс вёсна агитация нубдомыс. Агитационной удж тырмытоба нубдомыи и агитаторъяс. Зеленец сельсоветын лыддыссю 53 агитатор да беседчик, а агитационной удж нубдомыи сомын 35 агитатор.

Советъяс коммунистъяс да беспартийнейя блоклыс кандидатъяс съюз борьбы вёсна агитируйтоб—быд большевиклон, быд советской патриотлон почетной долг. Сидз ко быд дөверенний мортлы, быд агитаторлы коло став серьёзностын боссъчны избирателья пёвсын агитационно-массовой агитации удж большевистской нубдан делоб. Агитационной удж коло нубдомыи сидзикон, медым обеспечитни выдвинитом кандидатъяс вёсна гётгесуитомын нюшта выль ярьюгыд победа, медым быд избиратель тавося декабрь 24 лунб сетис ассъяс гётгесе коммунистъяс да беспартийнейя сталинской блоклон кандидатъяс вёсна.

Агитационно-массовой агитации удж нубдомкоб отшотш партиной да съюзской организации асланыс коло большевистской нубдомыи борьбы съюз кежло лосьбдчом кузя став технической да организационной удж яс. Онсиан жо коло лосьбдны тырмымён бюллентеньяс да сийбс выставны избирательной округъяс. Коло лосьбдны избирательной участокъяс ширмаяс, ящикъяс, сургучъяс да карандашъяс. Став избирательной материальяс да инвентарь кадын лосьбдмён ми долженось большевистской встретитни исторической лун—тавося декабрь 24 лун, кор уджалысь йоз кутасны борьбы местной Советъясс депутатъяс съюз.

Выдвинитом да регистрирутом кандидатъяс вёсна большевистской агитации паськодмён да борьбы съюз, подробней тодмёнды кандидат деятельностьюн. Но такод отшотш коло шуны, мый районны эмбес на сэтшом дөверенний йоз, кодъяс талундз эз боссъчны налы поручитом делоб.

Сыктывдин районын, напри-

## Нацияяс лигаса генеральней секретарьлён телеграмма вылб Сюветской правителстволён ответ

Декабрь 4 лунб Наркоминдел получити Бернсиян (Швейцария) Нацияяс лигаса генеральней секретарь г. Авенольян татшом телеграмма:

„Имеита честь вайдыны тяяны тодвилё телеграммалыс текст, кодён мешибдча Сюветса да Нацияяс лигаса шленъяс динб: „Ме получити Нацияяс лигасы Финляндияса постоянной делегатын 1939 во декабрь 3 луня татшом письмом—СССР, кодкод Финляндия поддерживайтис Тартуын 1920 воин мирной договор кырымалан кадсиян добрососедской отношенияс да кырымалис не нападение ильсъя пакт, кодлон действие срокис помасио сомын 1945 воин, виччысътг уськодчис тавося ноябрь 30 лунб асывнас не сомын пограничной позицияс вылб, но сиджж и восьса финляндской каръяс вылб, гражданской насе ление пёвсын смерть да опустощение кодзёмён, торйон нин воздушной атака яс. Финляндия некор ниом эз вочлы аслас выйора соседлы паныд. Сий эз дугдыв пунктын медся ыджыд усилияс, медым овны сукод мирын. Но та вылб видзйтог, сидз шусяна пограничной инцидентъясъд съгласиччны Финляндиялён мнимой отказ вылб истишоми да Ленинградлыс безопасность учрепитом вылб съгласиччны Финляндиялён мнимой отказыс мыждомён, СССР первой денонсируйт нена падение ильсъя вылын индом пакт да сэсся отказывайтис финляндской правителстволён предложениеи съя прибегнитни кутшомкоб нейтральной державалён посредничество. Менам правителстволён индом серти ме имеита честь вайдыны вылын индомсъ тяя тодмёдз коромбён соблагоизволитни пыр жо чукортны, пактлон 11 да 15-од

статьяс серти, Сювет да ассамблэя да корны найбс примити тавося колана меряя, медым дугбдны агрессия. Ме верма представитни тяяны помкяяс да обстоятельствоя тырвий изложитом, кодъяс заставитис менсъм правителствоб корны Нацияяс лигасы вмешайтчыны конфликтъ, коди вайдид сийб шленъясъсъ кыкб столкновениеб“.

Кырымалома Рудольф Холсти.

11 статьялён I-ой параграф серти, ме чукортта таёи Сюветса шленъяс съя невавын суббота, декабрь 9 лунб 12 час луны. Ме передайта ассамблэя председательни видзлатом вылб понедельник декабря 11 лунб ассамблэя чукортом ильсъя предложение. Датасоллой подтвердитом. Авеноль, генеральней секретарь.“

Сюветской правителство нимсиян Молотов ёрт декабрь 4 лунб мёддидес г. Авеноль ним вылб татшом телеграфной ответ:

„Сюветской Союза правительство поручение серти, имеита честь уведомитни тяянос, мый Нацияяс лигасы съет да ассамблэя чукортом вылб, торйон нин сийб, мый йоз, кодъяс нимсиян г. Рудольф Холсти шыдчом лигаб, оз являйтчыны финской народлон действительной представительясон.

Былын индом соображенниеяс вылас видзйтог кё, лигалыи съет да ассамблэя волны век жо эсько чукортомбась г. Рудольф Холсти инициатива серти да Нацияяс лига пактлон II статья I параграф подув вылын тяялён индом чукортом представляйтесь менам правительство подуватом. Сюветской Союз оз находитчи Финляндиякд война состояниены да оз угрожайт Финляндской народлы. Та вёсна Нацияяс лига пактлон 11 статья I параграф вылб истишом являйтчо неправильнейб. Сюветской Союз находитчи мирной отношенииясын демократической Финляндской Республика, кодлон правительстивокд тавося декабрь 2 лун.

ВКП(б)

Сыктывдин районлён да райисполкомлён орган

## Ленинградской Военней Округса штаблон опровержение

Иностранный печатын лоисны юортбмёя съ ильсъ, мый Ленинградской Округса штаб тайб юортбмёя лыдьб сералана вымыселы. Операцияяс став период чёжён воли уськодома кык съюзской самолёт, а кыкб омоль

повордя вёсна, воштисны ориентировка да, тыдало, пукисны финской территории вылб, финской жо съюзской самолётъясъс мианён уськодома 11 штук. Ноябрь 30 лунсиян заводитчомон став

танкъяс, кодъяс участвуетис боевой действиясъ, находитчи налицо да ити съюзской танк абу боссътома финской войскан. Гавас агентство юортб, районъясън эз вёвны.

Ленинградской Военней Округса штаб юортб, мый тайб юортбмёя съ—вымышленной лож, сийб мый не-куштом финской либо му-код авиаалётъяс Мурманск районъясън эз вёвны.

## Норвегияса рабочойяс чоломалоны Финляндияса Народной правительство

ОСЛО, 6. (ТАСС). Берген карса (Норвегия) рабочейас собрание вылын шыдчесъ Финляндияса Народной правительство динб татшом чоломалом. Берген карса рабочойяс

мёддидес Финляндияса республиканской демократической правительство асланыс солидарностьсъ чоломалом. Ми корам правительство висьтавы Финляндияса рабочей клас-

слы да народлы братской пожеланиеяс тяя народлон враждебной маннергеймовской диктатура вылын победа бийиндзык шедбдомын“.

## ТАСС-ЛОН опровержение

Американской агентство „Юнайтед Пресс“ финляндской властью слон заявлениеяс выло ыстысьём, паськод фальшивой юртём, бытъюк кутшомко „пленной красноармеецъяслы“ адзбома „документъяс да картаяс“, кодъясын индома „Швецияса асывыв побережьеи да Аланской дияс вылын бомбардировка лись объектъяс“. Агентство содтё, мый „тайо сви-

детельствуйто, мый Советской Союз кёсйо паськоды воениой действиес Атлантической океанса побережъёбдз“.

ТАСС-ос уполномочитома заявитны, мый тайо почтенной американской агентстволон смехотворной юртёмыс являйтч сплошной вымыселон, кодб заводитчомсянис да помбдзыс сочинитома ачыс „Юнайтед Пресс“ легковерной ѹбзёс одурачитом выло.

## Краснознаменний Балтийской флот штаблон опровержение

Иностранной печать тыро ма юртёмъяслы си ыльсь, мый крейсер Киров Ханко портъяслы паныд демонстративной операция дырии потерпитс серъёзной повреждениияс, а сийс сопровождайтесь миноносцъяслы отиос волі вйтбома финской береговой артиллерией.

Балтийской военно-морской флотлён штаб лыдьё коланабн заявитеи, мый иностраний газетъяслы тайо юртёмыс абсолютн вымышленной. „Киров“ типа миян выль крейсеръяс, имеитбын дальнобойной пушкаяс, кодъяс лылбны 35 километрыс ылбджык, сэки кор Ханкои берегово.

вой 9 дюмовой да 6 дюмовой финской артиллерией вермб действуйты сбымын 18—20 километр ылнаёдз. Крейсер „Киров“ вермис дзик свободн лыллыны Ханко ыджыд расстояниеянь, финской артиллерией дальность предельяслы ылын маневрируйтёмын, сэки кор финской береговой артиллериалон снарядъяслыс эз воны „Киров“ крейсерёдз 4—5 километр, мый кыпдис гажа оживление да сералом миян корабльясса морякъяслы. Миноносцъяс, кодъяс сопровождайтисны „Киров“ крейсерёс, эз имеитбын некутшом повреждениияс.

## МОЛОТОВ ЁРТОН ШВЕДСКОЙ ПОСОЛ Г. ВИНТЕРОС ПРИМИТОМ

Декабрь 4 луню Молотов ёртбн примитом шведской посол г. Винтер юртис сідз шусяна „финляндской правительствалон“ кёсйом ыльсь заводиты выль сёрнитчомъяс Сбетской Союзкод соглашение ыльсь.

Молотов ёрт объяснитис г. Винтеры, мый Сбетской правительство из признакт сідз шусяна „финляндской правительстводе“, коді эновтёма Хельсинки кар да муно ма тдтём направление.

ын, да си вбсна тайо „Правительствокод“ некутшом сёрнитчомъяс ыльсь озвермы оні сувалны вопрос. Сбетской правительство признакт сбымын Финляндской Демократической Республикаса Народной правительство, заключитс сыкод взаимопомощь да дружба ыльсь договор и тайо являйтч надежной подулён СССР да Финляндия костын мирной да благоприятной отношениияс развивайтчом выло.

## Антирелигиозной пропаганды паськыдджык размах!

СССР-са Верховной Сбет, союзной да автономной республикаясса Верховной Сбетъяс борьбы сбомъяс дырии реакционной поповщина зильліс вредитны, орбдны избирательной кампания. Поповско-сектантской агентъяслон вражеской деятельности новлодліс медся разнообразнй характер: тані волі и коммунистъяс да беспартийной блоклон кандидатъяслы выло лек клевета, ассыныс кандидатъяслы выставиты зильбомъяс, сектантской проповедникъяслон борьбы сбомъясын участвуйтому паныд агитация. Тдсайдь и татшом случайя, кор попъяс да разгромитом кулацкой элементъяслон колясяс, медым кыскыны населениелис внимание избирательной кампаниес, агитаторъяс сийб мёд войдёрджык тупкылём вичко восьтом вбсна.

Став тайо вражеской вылазкаясс волі ас кадын эрдбома партийной да беспартийной агитаторъяслон, кодъяс петкодлісны народлы, мый саялo попъяс да сектантской вожакъяслон лицемерной кывъяс сайб.

Миян странаса став уджалысъ ыз—сы лыдын и верующийяс—единодушной поддержитисны коммунистъяслы да беспартийной блокъяслы блок, советской народлысъ сбетской власть да коммунистической партия гогор сплоченностьс петкодлёмон.

Тадз должен лоны и оні, уджалысъ ыз депутатъяслон местной Сбетъяс борьбы сбомъяс кузя избирательной кампание дырии. Реакционной поповщина лон ныръяслы коло аскадын сетын отпор.

Миян агитаторъяс долженб паськыда разъясняйтны став уджалысъ ыз—сы лыдын и верующийяс—единодушной поддержитисны коммунистъяслы блок, советской власть да коммунистической партия гогор сплоченностьс петкодлёмон.

## ЛЕНИНГРАДСКОЙ ВОЕННОЙ ОКРУГСА ШТАБЛОН ОПЕРАТИВНОЙ СВОДКАС

### Декабрь 6 лун

Декабрь 6 лун пом кежл Ленинградской Военной округса войска асланыс продвижениеи воисны ташом рубежъяслы:

Мурманской направлениеи миян войска, белофиннъяслыс водзасасъм веномён, мунисны водзб Петсамосянь 35 километр луныв.

Ухтинской, Реболской, Поросозерской да Петрозаводской направлениеи успешной бойяс результатын миян войска вуджисы корттуй Нурмес—

Иоэнсуу да мунисны водзб государственой границы 60—65 километр.

Карельской перешеек вылын, сэлён асывывык юкёнын, миян войска, артиллерииской подготовка борын орбдисы Вуоксинской водной системы кузя финнъяслыс главной оборонительной линии, коді тдса белофиннъяслыс пёвсын кызд „ма жино-кирка линия“, форсируйтисны Тайпалее—Ниоки ю да мунёны войвыв. Перешеек рытывывык юкёнын миян босьтому: Кивиниеми

станция Кексгольмской корттуй кузя, платформа Корпиояя Выборг—Валкарви корттуй ветка вылын, Лоунатики да Пэрк—Ярви станцияс Выборгской корттуй вылын, Ино да Местерярви станцияс да Ино форт приморской корттуй районын да Хянниля сикт Финской залив берег вылын (Ино фортсиянь 9 километр рытывывык).

Омоль поводдя вбсна лэблисны сбымы торъя разведывательной самолётъяс.

### Декабрь 7 лун

Декабрь 7 лун чёж Ленинградской военной округса войска мунисны водзб да воисны ташом рубежъяслы:

Мурманской направлениеи миян войска искусственой заграждениеи да минируйтом полеяс веномён, водзб мунисны 45 километр Петсамосянь луныв.

Ухтинской, Реболской, Поросозерской да Петрозаводской направлениеи миян войска, белофиннъяслыс водзасасъм веномён, государственнои границаи мунисны водзб

70—75 километр выло. Тадырии миян босьтому 75 миллиметровой квайт да 37 миллиметровой ѡкмис орудие, 20 станковой да 37 ручной пулемёт, некым склад продовольствиен да военней имущество.

Места вылын белофиннъяслы колисны уна раненойбс да 300-ыс унджык кынмом салдатёс. Миян артиллериия зенитной бийн уськодома противниклыс кык самолёт. Нель офицер-лётчикос босьтому плен.

Карельской перешеек вылын—сэлён асывывык юкёнын миян войска, кодъ-

яс орбдисы финнъяслыс главной оборонительной линия Повуоксикой водной системы, водзб мунисны Тайпалее-Ниоки юсянь войвыл 8—12 километр выло. Перешееклы рытывывык юкёнын миян частья, Выборской корттуй кузя Пэрк-Ярви мечтко да станция босьтому 300-ыс унджык кынмом салдатёс. Миян артиллериия зенитной бийн уськодома противниклыс кык самолёт. Нель офицер-лётчикос босьтому плен.

Карельской перешеек вылын—сэлён асывывык юкёнын миян войска, кодъ- виацаялён действиес эз вбвны.

### Декабрь 8 лун

Декабрь 8 лун чёж Ленинградской военней округса войска мунисны водзб став направлениеи.

Карельской перешеек вылын—сэлён асывывык юкёнын миян войска, кодъ-

яс тёрыт орбдисы финнъяслыс главной оборонительной линия Тайпалее-Ниоки ю кузя да Вуоксинской водной системы кузя водзб развивайтисны успех вой-

выв направлениеи да флангъяслы.

Неблагоприятн поводдя вбсна авиациялён боевой действиеи эз вбвны, влсны сбымы разведывательной лэбзылёмъяслы.

## ЛЕНИНГРАДСКОЙ ВОЕННОЙ ОКРУГСА ШТАБЛОН ОПРОВЕРЖЕНИЕ

Иностранной печатьльон откымын органъясын пойвичисны юртёмъяслы си ыльсь, мый Ленинградской военней округса войска мунисны водзб став направлениеи.

Карельской перешеек вылын—сэлён асывывык юкёнын миян войска, кодъ-

яс тёрыт орбдисы финнъяслыс главной оборонительной линия Тайпалее-Ниоки ю кузя да Вуоксинской водной системы кузя водзб

юртёмъяслыс являйтчоны злостнй вымыслы. Ни разрывнй пуляяс, ни газъяяс Ленинградской военней округлон штаб лыдьё коланабн заявитеи, мый иностраний печатьльон тайо применятны.

Линской Конституция разрешайт религия да сыкодышкасъм ыльсь вопрос. Великой Сталинской Конституция обеспечивайт став гражданас сайын сбестълсъ тыр свобода—веритны либо не веритны енлы, религиозной культъяслы нубдан свобода, антирелигиозной пропаганды слысътълсъ свободы.

„Страналён законодательсътвости ташом,—вистало Сталин ёрт,—мый быд гражданин имеит право исповедуйты любой религия. Тайо быд мортлон сбестълон делёд. Буретш си вбсна и нубдим ми вичко борудствоись торйодом. Но, вичко борудствоись торйодом да вероисповеданиелисъ свободы провозгласитом, ми сыкодышкасъм ыльсътълсъ быд гражданин сбранитим право ташкасъны сийо либо мёд религиялы паныд, быдискас религиялы паныд убеждениеи, пропагандалон да агитацияон“ („Вопросы Ленинизма“, 192 листбок, 10-ф издание).

Религиозной общинас, „двацдцаткаяс“ да мукод озпользуйтчины правой выставляйтчины ассыныс кандидатъяслыс уджалысътълсъ Сбетъясо. Религиозной организацияс закон серти ѹз вермасны ѿтвичыны сбымы религиозной потребностьяслыс уджалысътълсъ удовлетворитом выло.

Агитаторъяслы уджалысътълсъ ыз—сы лыдын и верующийяс—единодушной поддержитисны коммунистъяслы блокъяслыс кандидатъяслыс вытъяслы, диверсантыяслы, диверсантыяслы, кодъяслы дейстүйтисны троцкистско-бухаринской белогвардейской извергъяской отвичы.

Оні уна местаяси наблюдайтч вичко борудствоись торйодом, ми вичко борудствоись торйодом да асънисъ Сбетъяской власти „преданнй“ ѹз пыдди выдайтны зильбом. Сюроны сэтшом церковникъяслы, кодъяслы утверждайтчесътълсъ весиг, мий религия вермас овны коммунизмкод. Тайо, дерт, чепуха! Кыд котъ эз мичмбдны асънисъ сийо либо мёд церковникъяслы, а религиозной идеологии влд да кольб коммунизмы враждебнйон да, сідзк, уджалысътълсъ народлы враждебнйон.

Антирелигиозной агитации должен кыпдны уджалысътълсъ бдительность да буретш сийон обеспечитны местной Сбетъяской борьбы сбомъяслы коммунистъяслы да беспартийной блокъяслы кандидатъяслы тайо победа. Н. Амосов.

## Вёрлэдзыс - ударница — районной Советса депутато кандидат

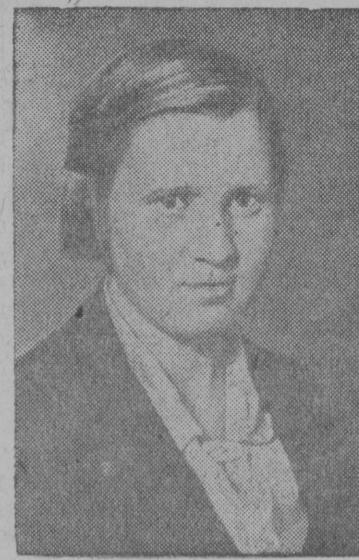
Лопыдін сельсоветса колхозникъяс Корткерёсса районной Советса депутато кандидато Лопыдінса 19-од номера избирательной округ кузя выдвинитисы вёрлэдзыс - ударница Марфа Васильевна Гилева ёртос да тайо кандидатура вёснаус тавося декабрь 24-од лунд кутасны отсогласон гёлсүйтни асланыс избирательной участокъясын.

Гилева Марфа Васильевна чужліс 1908 вося сентябрь 5 лунд Лопыдін сиктса шёркодя олыс крестьянин семьянын. Кор Марфалы тырис 9 ардс (тайо волі 1914 вося гожомын) сыйыс батьсо мобилизуйтисы империалистической войны выл. 5 челядь дін коли сомын ёти трудоспособной — Марфалы мамыс. Медым мамлы сетны отсог Марфа пето нянкаавы да тайо удж вылас ассыс кынёмс вердо 1915—1917 вояс чож.

Томысян Марфа заводито уджавы вёрлэдзымын да кылдчомын. 11 во чож, 1924 восян 1935 вобдз, Гилева ёрт уджало вёрлэдзымын да кылдчомын. И сомын 3 во кежлө, 1935 восян 1938 вобдз, Марфа Васильевна находитчо колхозной производство вылын. 1938 восян бёр заводито уджавы вёрлэдзымын да кылдчомын. Тавося воин Лопыдінса "Выль вын" колхозыс колхозникъяс Гилева ёртос, кыдзи ударницао мёддёллесны экспурантан Мюнхен, Ставроузса сельскохозяйственной выставке выл.

Вёрлэдзыс - ударница — Корткерёсса районной Советса депутато достойной кандидат. Тайо довериесо Гилева ёрт завоюйтіс рёдиналы да народлы благо выл аслас уя во чожжы упорной уджон.

ШАМАНОВ.



СНИМОК ВЫЛЫН: Карельской механизированной вёрпунктса стахановка В. Г. Никифорова, коди быдлун тыртало кык нормало да лунса уджон босыт 50 шайт.

## Ольга Александров- на Лыткина

Лыткина Ольга Александровна — Озёл сиктса крестьянинлён нын. Ольгалы ичтот дырыиыс удайтис велодчыны сомын начальной школалын. Бать-мам пёрыс-лун вёсна водз велодчом выл позявлунтас эз вёвны. Став томдырся олдымс сылён пройдитис аслас видзму овмёсси уджаломын.

1931 воин Лыткиналы семьяыс пыр "Выль Озёл" колхоз. Колхозын честнёя, добросовестнёя уджаломын сийо петкёлло асьс переговикон. Тавося воин бура уджаломыс Лыткина босыт 2 премия.

Озёл сиктса колхозникъяс Лыткиналыс кандидатурао выдвинитисы Корткерёсса районной Советса депутато достойной кандидат, код вёсна сетасны асыныс гёлсүйтис Шордорса (Пезмёг) 23-од номера избирательной округса бёрысысьяс.

## Михаил Акимович Таскаев

Михаил Акимович Ёль сиктса (Ыб сельсовет) гёль крестьянинлён пи. Советской властью вояс чожон быдмис да выдвинитис руководящий партийной работников. Сийо 1925 вося август тёлсыын пырис ленинской комсомол радъяс. 1929 восян ВКП(б) шленё кандидат. Во борын, 1930 вося сентябрь тёлсыын, кор Таскаев ёрт находитис Красной Армияны, XI-од стрелковой дивизияса партиганизация примитис сийо ВКП(б) шлен.

Таскаев ёртаслас став деятельность чожон уджалоц партийной, советской да кооперативной организаций. 1926 воин Ёль сиктса крестьяна котыртбын машиной товарищество, кытчо Таскаев ёртос бёрыны правлениеса шлен, а бёрас — председатель. 1929 воин тайо товарищество вуджо сельхозартель устав выл. Таскаев тшоти вуджо шленён "Овмёдчыс" сельхозартель.

Уна тёв Михаил Акимович и уджалоц борын. 1929 восян 1931 вобдз служитис Красной Армияны. 1934 вося декабрьн сийо пыр велодчыны Архангельска ВСХШ-б, кодс помало 1937 вося июнь тёлсыын. Тайо кадсияыс талунтас эз вёвны. Таскаев ёрт уджало Корткерёсса МТС-ын помполитон.

Михаил Акимович — Корткерёсса районной Советса депутато достойной кандидат, код вёсна сетасны асыныс гёлсүйтис Шордорса (Пезмёг) 23-од номера избирательной округса бёрысысьяс.



СНИМОК ВЫЛЫН: Степан Разин (Горьковской области) колхоза председатель Г. М. Гурьянов, кодлон колхозы босытис первой степени диплом, 10 сурс шайт премия да легковой автомашине.

## Василий Иванович Киселев

Киселев Василий Иванович уджало Пезмёг сельсоветын председатель. Сыйыс кандидатурао выдвинитома Корткерёсса районной Советса депутато Кацьда (Пезмёг сельсовет) 25-од номера избирательной округа вуджо сельхозартель устав выл. Тані уджавын удейчо сомын 17 лун, код борын ВЛКСМ Кому Обкомлон бюро Мария Александровна босыт уджавы ВЛКСМ Корткерёсса районкома пионер отделын юралыс.

Мария Александровна Панюкова 1937 восян ВЛКСМ шлен, 1939 восян ВКП(б) шлен кандидат. Панюкова ёртос Расьюса 4-од номера избирательной округса бёрысысьяс выдвинитисы Корткерёсса районной Советса депутато кандидат. Найо ставныс, кыдзи ёти, сетасны асыныс гёлсүйтис комсомолын быдтас вёсна — Мария Александровна Панюкова ёрт вёсна.

## Избиратель да депутат

Миян государственний властьлён выныс сылён массаяскод быдлунтасын. Ийтёдис тайо ён да жугодны позытм, од Советской властью уджало уджалыс йёзлы благо выл, од Советъяслон власть тайо кывыслон медся джуджыд смыслын — народной власть.

Сё сурсъяс лыда депутатъяс, кодъяс бёрыма СССРъяс мирин медся демократической избирательной системе серти, миян страналын портёны олдом уджалыс йёзлыс власть.

Советской народон бёрым депутатлён характернёй чертаён являйтчо сылён массаяскод топыд йитёдис. Депутатлён, кыдзи государственной деятельностин вын да авторитет существуютны сэтчодз, кытчодз сийос поддерживаето народ, кытчодз сылы дёверйтб избиратель. Советской депутат — народлон пи да избраник — отвечайтб народ водзын да служито народлы.

Буржуазной странаясын депутат заинтересован аслас избирательсас да зависито насыс сомын парламенто бёрысысьбмъяс кадын.

Миян шымырты судэтём рёдинаса став да медся ылыса пельбсъясын олдны да действуютны СССР-са Верховной Советлён, а сизд жю республикассы Верховной Советъяслон депутатъяс. Налон уджыс збыльс вывт ыджыд.

Миян депутатъяс имеитоны ас водзаны государственной деятельностин сийо идеальной образсб, кодс начертайтис Сталин ёрт аслас речын СССР-са Верховной Совет бёрысысьбмъяс лун водзвылын — 1937 вося декабрь 11 лун. Миян депутатъяс долженось лоны ясной да определеннёй деятельностин, бойын повтормъяс да народлон врагъяс дін пощадётмён, кутшомён воли Ленин, долженось лоны свободной бид сикас паникаасы, бид сикас паникаасы торыясь, кор дель заводито осложнитчыны да горизонт вылын серпасасы бид шомён нибудь

опасность, найо долженось лоны сётшомён жо, кыдзи Ленин, мудройбис да тер-

масътмёс сложной вопросъяс решайтгён, көні колб бид боксян ориентация да плюсъяс да минусъяс бид боксян арталом, лоны сэтшом жо правдивойи да честнёи, кутшомён воли Ленин, сиз жо радииты асыыд народ, кыдзи радииты сийос Ленин.

Татшомёс чертаясис ленинско-сталинскотипа политической деятеляслон.

Советской депутат пыраходитчо да кутас находитчыны аслас избирательяслон контролль улын. Миян страналын установитис замечательной обычай: кор народ бёрым асыыс депутатъяс, сийо сетё налы наказъяс.

Социализм страналон великой депутат Сталин ёрт аслас уджон сетё замечательной пример миян став депутатъяслы. Лоны сэтшомён, кыдзи Сталин, подражайтчыны сылы быдторын, сизд жо радииты асыыд народ, кыдзи радииты сийос Сталин ёрт, — со идеал, кытчо зильб миян рёдинаса удж-

## Комсомоллон быдтас

Панюкова Мария Александровна 20 ардс. Сийо Ленинской Комсомоллон быдтас. Дженызыда висьтадомён, сылён биографияыс татшом: Мария Александровна чужліс 1919 воин Небдін сиктса (Шойнаты район) гёль крестьянин семьянын. Сылён бать-мамыс революциядз и революция борын занимайтчыны видзуму уджаломён.

9 ардсн Маша пыр велодчыны начальной школаб да помало сийос 12 ардсн, 1931 воин. Та борын сийо велодчо Шойнатыса ШКМын, кодс помало 1934 воин. Водзё велодчомыс дугдомён, Мария Александровна уджало разной уджъяс вылын 1939 вося март тёлсыбдз. Тавося март тёлсыын ВЛКСМ Шойнатыса райком Панюкова босыт командиройт велодчыны пионер вожатойсб велодан 5 тёлсыс курсъяс выл.

ВЛКСМ Кому Обкомлон решение серти Панюкова курсъяс помалом борын командиройтс Шойнатыса средней школаб старой пионер вожатойн уджалом выл. Тані уджавын удейчо сомын 17 лун, код борын ВЛКСМ Кому Обкомлон бюро Мария Александровна босыт уджавы ВЛКСМ Корткерёсса райкома пионер отделын юралыс.

Мария Александровна Панюкова 1937 восян ВЛКСМ шлен, 1939 восян ВКП(б) шлен кандидат. Панюкова ёртос Расьюса 4-од номера избирательной округса бёрысысьяс выдвинитисы Корткерёсса районной Советса депутато кандидат. Найо ставныс, кыдзи ёти, сетасны асыныс гёлсүйтис комсомолын быдтас вёсна — Мария Александровна Панюкова ёрт вёсна.

алыс йёзлон бид избранник.

Уджалыс йёз депутатъяслон местной Советъяслон бёрысысьяс вылын тайо Советъяасы пырасны миллионыс ундыхык выль народной избраникъяс: рабочий, колхозникъяс, интеллигентъяс, Красной Армииса да флотса боецъяс да командиръяс.

Местной Советъяслон уджалыс йёз пасыкъид масаяс дін матыслунын налён демократичностын, налён масаяскод топыд йитёдис народны эм социалистической стройлон зэв важной особенность.

Став власть СССР-ын принадлежито карса да сиктса уджалыс йёз депутатъяслон Советъяасы пыр, — тадзи висьтадол Сталинской Конституция.

Народлон сурсъяс, сё сурсъяс лыда избраникъяс да миллионъяс лыда избирательяс, кодъяс олдны жугодны позытм единство, — со подлинной чужжымыс Советской властью, советской демократиялон.

## Рытыввыв фронт вылын

ПАРИЖ, 6. (ТАСС). Гавас агентство передайтő военней действиес ялысь татшом юортом, кодс йозбдома тօрт ритнас: „Противник зилис вочны некымын уськодчылom, но сылон став зильмъясын лоини весьшбрö“.

БЕРЛИН, 6. (ТАСС). Официално юортсъ, мый рытыввывын эз вовни не кутшом торяя событиеяс.

ЛОНДОН, 6. (ТАСС). Удж кузя английской министр Броун заявитіс, мый Англияны ружье улын сулал 1.250 сюрс мортыс унджык.

Английской газета „Сандэй пинчоримен“ юорт, мый Англиялын военней роскохъяс быдлун составляйтбын 6 миллион фунт стерлинг.

## Море вылын война

ЛОНДОН, 4. (ТАСС). Английской военней флотсъянь официално юортом серти, война заводитчомсъянь куим толысъон вйтёма суднояс 53 сюрс тонна водоизмещениеён.

Декабрь 3 лунё англичской военней самолёт Северной мореын вйтіс германской подводной лодка. Лодкаса команда ставнас погибнитіс.

Таись кындзи боръя кадо противниклусь вйтёма нюшта куим подводной лодка.

Английской пароход „Эсден“, кодлон водоизмещениеыс 3829 тонна, вбр тыра грузон мунгён, Англия побережье асывывын веськалі мина выло да войи. Пароходлон команда спаситома Английской пароход „Хорстед“ (1670 тонна водоизмещениеён) торпедуйтёма Северной мореын. Команда 13 мортос спаситома, 3 морт погибнитисы, 5 морт абу сюрома.

## 1940 вося январь 1 лунё заводитчас скотлы ставсоюзса перепись

ССР Союза народвой Комиссаръяслон Сөвет тавоя октябрь 21 лунся алас решениес шуис нубдин Сөветской Союз территория вылын йола, гырыс скотлы, ыжъяслы, козаяслы, порсъяслы, вовъяслы да мукд животнойяслы (верблюдъя, якъя да мукд) перепись. Тайд переписьыс нубдью скот лыд ялысь точнй данийяслы босътан цельясын да медым прроверити животноводство развивайтő кузя 1939 вося государстvenirий план тыртам да поглучити колана материалъя животноводство кузя 1940 во выло план составитом могысь.

Скотлы перепись эм ыджид тодчанлуна политической да народно-хозяйственой делб да должен нубдсыны кыдзы животноводстволы общественной смотр партийной, советской, хозяйственной да обществен-

## 27 вбрлэдзыс петисны бörйысъёмводзвывса ордийысъём

ШОШКА, 7. (Телефон пыр). Шошка вбрпунктын вбрлэдзысъяс пёвсын луныс лун пасъкало боръисъёмводзвывса социалистической ордийысъём. 27 вбрлэдзыс петисны тайо ордийысъёмас. Вбрлэдзыс стахановец Говорков Иван Иванович тавоя декабрь 24 лун кежлө—местной Советъяс боръисян лун кежлө босътіс обязательство тыртны 100 норма. Сийо декабрь 1 лун кежлө тыртіс нин 65 норма.

ма. Быд лун тырт норма-джен. Пордчысъястахановец Барышников, коди тыртіс 40 норма, боръисян лун кежлө көсийысъём тыртны 82 норма. Боръисъёмводзвывса социалистической ордийысъём петом, Егор Гаврилович Борщев тавоя вбрлэдзан сезоны көсий тыртны 200 норма. Григорий Дмитриевич Сивергин быд лун тырттало нормадын джиной. Сийо тыртіс нин 57 норма. Доронин.

## Лосьодны бур условияяс

Куттаяг да Начера вбр-участокъясын (ыб вбр-пункт) вбрлэдзысъяслон бытовой условияяс неудовлетворительной. Олан помещениеяс тырмытом вёсна 20 мортлы олём выло стрбитом общежитиеясын пырё не сомын көздид, но и лым. Пачъяс тшинбдены. Рытъясын олём выло тырмыбын лампаяс да лампа стеклоляс абу лосьодома.

Сивкова.

Сыктывдинса да Пальса вбрпромхозъясын IV-од кварталса вбрлэдзан план тыртам ялысь декабрь 5 лун кежлө сводка

(процентъясон)

Вбрпунктъяс	Пордома		Кыскома		Уджало	
	Тыртама IV квартал за- водитчом- съя	Вылунья бл	Тыртама IV квартал за- водитчом- съя	Вылунья бл	Изъ вын	Вов вын
Сыктывдин:						
Ыб . . . . .	66,7	13,4	33,0	4,0	312	95
Шошка . . . . .	50,0	4,2	7,8	0,1	319	75
Ставыс . . . . .	58,6	9,0	24,3	2,6	631	171
Паль:						
Маджа . . . . .	60,6	9,6	23,5	5,1	280	65
Паль . . . . .	24,9	2,8	84,7	15,6	145	45
Шыладор . . . . .	24,1	3,8	43,1	9,9	161	57
Ставыс . . . . .	41,4	6,3	39,6	8,5	586	167

## Ноябрьской план тыртама 109,7 процент выло

Нювчимса чугунолитеяйной заводыс рабочийяслон коллектив, стахановской движение пасъкдомон да боръисъёмводзвывса социалистической ордийысъём тыртамон, ноябрь толысся производственней план тыртіс 109,7 процент выло. Та мында процент выло жо ды тыртама и 11 толысся производственней программа. Декабрь толысся первой куим лунся производственней план заводлон коллектив тыртіс 112 процент выло.

Медбур стахановецъяс ува выло содтдён тыртлесны ноябрь толысся заданиеяс. Литейщик стахановец Николай Иванович Попов затворкаяс вочом кузя ноябрь толысся план тыртіс 176 процент выло. Таштам жо показательяс добитчис стахановец П. А. Надуткин ёрт. Плитаяс вочомын стахановец Семен Кручков ассыс толысся заданиес тыртіс 173 процент выло, С. Е. Корычев—152 процент выло.

Вишневский.

## План тыртама ставнас

„Ленин түйөд“ колхозса колхозникъяс (Прондор сельсовет) боръисъём водзвывса социалистической ордийысъём онеки декабрь 5 лун кежлө—Сталинской Конституция лун кежлө помалисны күйд петкдом. Ставс петкдома 5.000 додь, либо планс тыртама 100 процент выло.

Габов.

## Заводитсны юклыны урожай

Лопью сельсоветувса „Выль мет“ колхозын, көн аскадо воли помалома став уборочной уджъяс, а сидж жо вартом, тайд лунясьо заводитчес колхозникъяслы трудоденъяс выло урожай юклом.

Потолицын.

## Коло сетны отсог

Часса первичной комсомольской организациеса комсорг М. И. Прокушева алас удж дине относитчо халатиё. Комсомольской собраниеяс во джинбдоз чукортыв. Тавояс маң толыссян воли сомын на оти.

Прокушева ёрт не сомын из чукортыв собраниеяс, но весигтө членской взносъясъ из босътав. Унджык комсомолецъяслон 4-5 толысъясад мынта том членской взносъяс. Коркомсомолецъяс Прокушевалы тшоктасны босътав членской взнос, сэк сий вочавидзё: „Мем некор, оғешты“.

ВЛКСМ Сыктывдинса райкомлы коло Прокушева выло примити колана мера да тайд комсомольской организациыслы сетны отсог, медым сийс сувтдны кокийлө.

ЕРМОЛИН.

## КОР МЫНТАСНЫ УДЖДОН?

1938—1939 восяся төвся вбрлэдзан сезонын мегдевлі Паджга вбрпунктса Варыш ёль участокъын. Тайд уджъяс ме онбд на эг верми получити удждон. Оні Варыш ёль участок вуджис Шошкаса вбрпункт да си вовна тайд вбрпунктса веськодлысъяси мекора, мед найб пыржо мынтаасны меным воан удждан.

Алексей Семенович Таскаев.

КУТОМА кык вов Маджа сельсоветса „Вына сой“ колхоз. Вовъяс пийс өтиыс б арёса гнедой кобыла, бурысыс пёрома шыгаладор да шырыштма кык тшупдён, мёдыс—б арёс гёгөр гнедой медин, бурысыс пёрома кыннадор бокас да сидж жо шырыштма кык тшупдён. Колдон тайд вовъяси корам волыны.

Колхозса председатель ПОТАПОВ.

лы учет прроверити цельясын нубдьюи контролльной обходъяс, скотд на туралын прроверитомон. Контрольной обходъяс нубдьюи специальной бригада ясъя, кодъякъятырчоны районной актив составыс. Иёз, кодъякъя мыжайс скотлы перепись неправильной нубдомын, а сидж жо скотд соссымын да перепись паныд действийомын, кыккысыны уголовной кыкутмө.

Оні ин районъясын должен лоны заводитом скотлы перепись кежлө лосьодоман чан удж. Кызынина переписьлон успехыс кутас зависити сыйыс, кутшома ло ло пасъкдома население пёвсын массово-разъяснительной удж переписьлон целияс да тодчанлун ийлес.

Коми АССР-са УНХУ-ын начальникъ вежись Кравченко.

Отв. редактор  
А. КАРМАНОВ.

и

талом лыддьбомон. Скотлон лыд став овмёсъясын установливайтчо 1940 вося январь 1 лунся асыв кежлө. Сиктса местаясын перепись подлежитоны став овмёсъяс, кыдзы скот иметисъяс, сидж жо и скот иметтбомъяс. Карса местаясын перепись подлежитоны сомын скот иметисъяс овмёсъяс.

Скотлы перепись нубдом могысы районъяслон территорияяс юксыны переписьной отделъя—скотлы—счетной участокъяс выло, а тайд отделъя—скотлы—счетной участокъяс выло. Скотлы перепись участкуитом выло став подбираитом кадръяс персонально вынъбдчоны районсполкомъясъон. Счетчикъяс подбираитчоны кыдзы правил посторони олём места серти да медся ёнасъ населениелы 1939 вося да скотлы 1938 вося перепись участникъяс пийс.

Общественный контроль да скотлы перепись успешной нубдан цельясын, государственной, кооперативной мукд группалон скот-